

**ERIBA CAR KULTURBEUTELADAPTER
ERIBA CAR CULTURE BAG ADAPTER
ERIBA CAR ADAPTATEUR DE
SACOCHE DE CULTURE**



- DE** *Sicherheits- und Montageanweisung*
EN *Safety and installation instructions*
FR *Instructions de sécurité et de montage*
IT *Istruzioni di sicurezza e di montaggio*
ES *Instrucciones de seguridad y montaje*
NL *Veiligheids- en montage-instructies*
NO *Sikkerhets- og monteringsanvisninger*
FIN *Turvallisuus- ja asennusohjeet*
SE *Säkerhets- och monteringsanvisningar*
POL *Instrukcje bezpieczeństwa i montażu*
CZ *Bezpečnostní a montážní pokyn*

(DE) DANKESCHÖN

Sie haben sich für ein Produkt aus dem Hause ERIBA entschieden. Unsere Produktlinien stehen für höchste Qualität „Made in Germany“, hochwertige Materialien und einer langlebigen Konstruktion. Damit Sie lange Freude an Ihrem Kulturbeutelhalter haben, empfehlen wir Ihnen, sich mit unseren Tipps in dieser Montageanleitung vertraut zu machen und diese jederzeit genau zu beachten.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie, dass der Kulturbeutelhalter während der Fahrt an einem sicheren Ort verstaut werden muss. Er darf während dem Fahrbetrieb nicht in der Schiene eingehängt bleiben. Es besteht die Gefahr des Aushängens- / -Herunterfallens.

Der Kulturbeutelhalter wurde für ein zulässiges Gesamtgewicht von 3 kg konstruiert.

MONTAGE

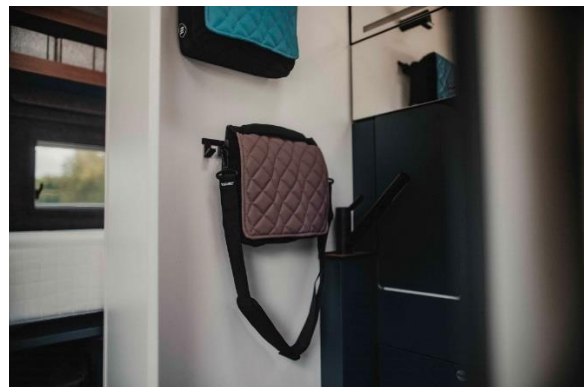
Hinweis: Der Kulturbeutelhalter wurde nur und speziell für den original ERIBA Kulturbeutel entwickelt und freigegeben.

Dieser ist nicht im Lieferumfang enthalten.

1. Hängen Sie den Kulturbeutelhalter in die Schiene ein und vergewissern Sie sich, dass dieser richtig sitzt.



2. Sie können den Kulturbeutel mit und ohne Tragegurt einhängen.



(EN) THANK YOU

You have decided in favour of a product from ERIBA. Our product lines stand for the highest quality "Made in Germany", high-quality materials and a durable construction. To ensure that you can enjoy your grow bag holder for a long time, we recommend that you familiarise yourself with our tips in these assembly instructions and follow them carefully at all times.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please note that the grow bag holder must be stowed in a safe place while travelling. It must not remain hooked into the rail during operation. There is a risk of unhooking / falling down. The grow bag holder was designed for a permissible total weight of 3 kg.

ASSEMBLY

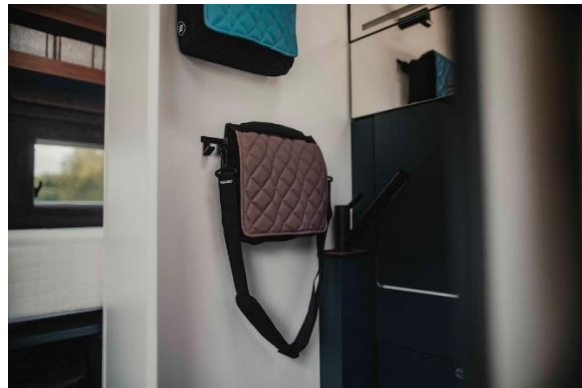
Note: The toiletry bag holder was developed and approved exclusively and specifically for the original ERIBA toiletry bag.

This is not included in the scope of delivery.

1. Hook the grow bag holder into the rail and make sure that it is positioned correctly.



2. You can hang the toiletry bag with or without a shoulder strap.



(FR) REMERCIEMENTS

Vous avez choisi un produit de la maison ERIBA. Nos lignes de produits sont synonymes de qualité supérieure "Made in Germany", de matériaux haut de gamme et d'une construction durable. Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre support de trousse de culture, nous vous recommandons de vous familiariser avec nos conseils dans ces instructions de montage et de les respecter scrupuleusement à tout moment.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez noter que le support de trousse de toilette doit être rangé dans un endroit sûr pendant le trajet. Il ne doit pas rester accroché au rail pendant la marche. Il existe un risque de décrochage / de chute.

Le support de sac de culture a été conçu pour un poids total autorisé de 3 kg.

MONTAGE

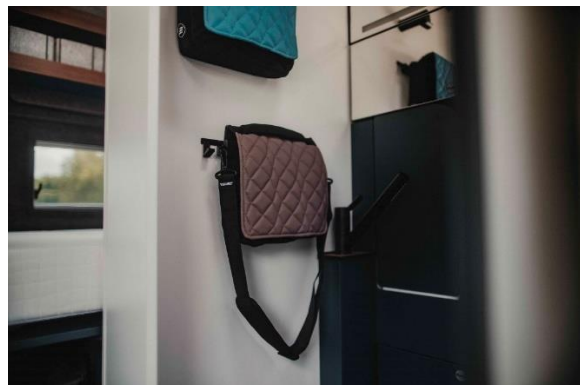
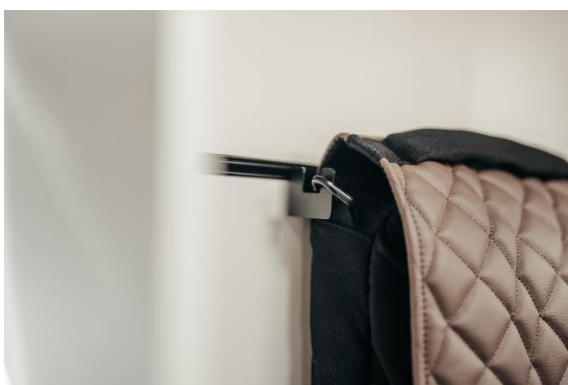
Remarque : Le support de trousse de toilette a été développé et approuvé uniquement et spécialement pour la trousse de toilette originale ERIBA.

Celui-ci n'est pas inclus dans la livraison.

1. *Accrochez le support de sac de culture dans le rail et assurez-vous qu'il est bien en place.*



2. *Vous pouvez accrocher la trousse de toilette avec ou sans sangle.*



(IT) GRAZIE

Avete deciso di acquistare un prodotto ERIBA. Le nostre linee di prodotti sono sinonimo di altissima qualità "Made in Germany", di materiali pregiati e di una costruzione durevole. Per poter utilizzare a lungo il porta-sacco di coltivazione, vi consigliamo di familiarizzare con i nostri suggerimenti in queste istruzioni di montaggio e di seguirli sempre con attenzione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si ricorda che il supporto per sacchi di crescita deve essere riposto in un luogo sicuro durante il viaggio. Non deve rimanere agganciato alla guida durante il funzionamento. C'è il rischio di sganciarsi o di cadere.

Il supporto del sacchetto di coltivazione è stato progettato per un peso totale consentito di 3 kg.

Montaggio

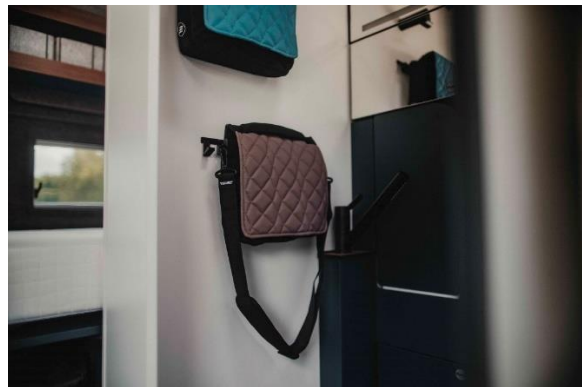
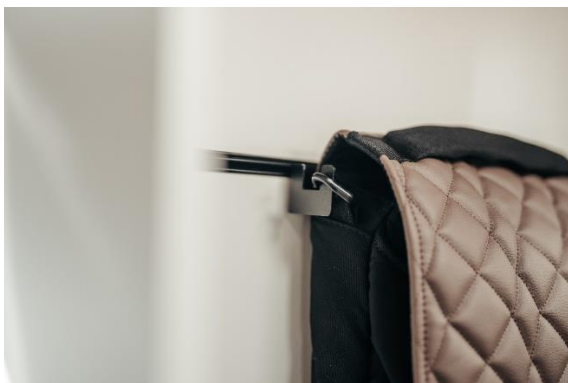
Nota: Il supporto per la borsa da toilette è stato sviluppato e approvato esclusivamente e specificamente per la borsa da toilette originale ERIBA.

Questo non è incluso nella fornitura.

1. Agganciare il supporto del sacco di crescita alla guida e accertarsi che sia posizionato correttamente.



2. È possibile appendere la borsa da toilette con o senza tracolla.



(ES) GRACIAS

Se ha decidido por un producto de ERIBA. Nuestras líneas de productos son sinónimo de máxima calidad "Made in Germany", materiales de alta calidad y una construcción duradera. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su soporte para sacos de cultivo, le recomendamos que se familiarice con los consejos de estas instrucciones de montaje y los siga atentamente en todo momento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Tenga en cuenta que el soporte del saco de cultivo debe guardarse en un lugar seguro mientras viaja. No debe permanecer enganchado en el raíl durante el funcionamiento. Existe riesgo de desenganche/caída.

El soporte del saco de cultivo se diseñó para un peso total admisible de 3 kg.

MONTAJE

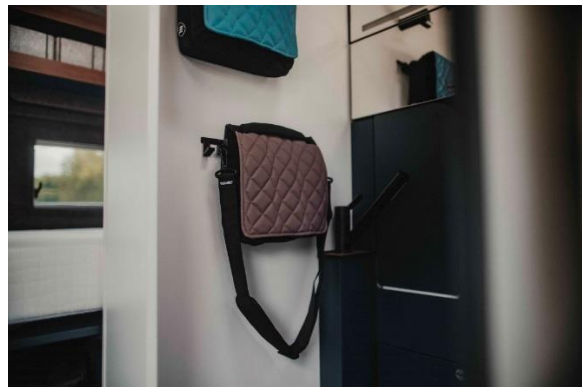
Nota: El soporte para neceser ha sido desarrollado y homologado exclusiva y específicamente para el neceser original ERIBA.

No está incluido en el volumen de suministro.

1. Enganche el soporte del saco de cultivo en el raíl y asegúrese de que está bien asentado.



2. Puedes colgar el neceser con o sin bandolera.



(NL) BEDANKT

Je hebt gekozen voor een product van ERIBA. Onze productlijnen staan voor de hoogste kwaliteit "Made in Germany", hoogwaardige materialen en een duurzame constructie. Om er zeker van te zijn dat je lang plezier hebt van je kweekzakhouder, raden we je aan onze tips in deze montagehandleiding te lezen en ze altijd zorgvuldig op te volgen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Houd er rekening mee dat de kweekzakhouder op een veilige plaats moet worden opgeborgen tijdens het reizen. Het mag tijdens het gebruik niet in de rail blijven haken. Er is een risico op loshaken/omvallen.

De kweekzakhouder is ontworpen voor een toegestaan totaalgewicht van 3 kg.

Montage

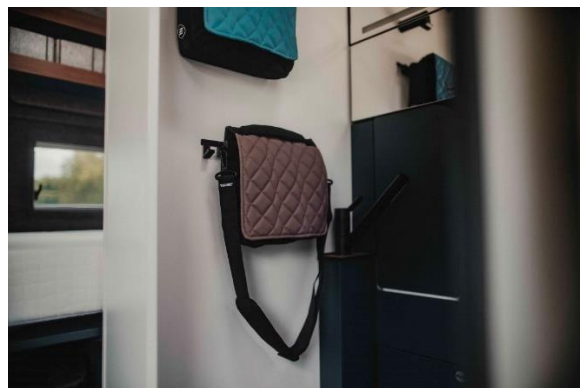
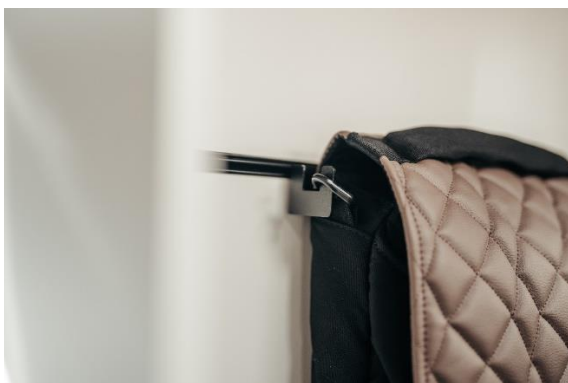
Opmerking: De toilettashouder is exclusief en specifiek ontwikkeld en goedgekeurd voor de originele ERIBA toiletta's.

Dit is niet leveringsomvang.

1. Haak de kweekzakhouder in de rail en zorg ervoor dat hij correct is geplaatst.



2. Je kunt de toiletta's met of zonder schouderband ophangen.



(NO) TAKK

Du har valgt et produkt fra ERIBA. Våre produktserier står for høyeste kvalitet "Made in Germany", materialer av høy kvalitet og en slitesterk konstruksjon. For at du skal kunne ha glede av dyrkingsposeholderen i lang tid, anbefaler vi at du gjør deg kjent med tipsene i denne monteringsanvisningen og følger dem nøye.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Vær oppmerksom på at voksposeholderen må oppbevares på et trygt sted når du er på reise. Den må ikke være heftet fast i skinnen under drift. Det er en risiko for å hekte seg av / falle ned. Vekstposeholderen er konstruert for en tillatt totalvekt på 3 kg.

MONTERING

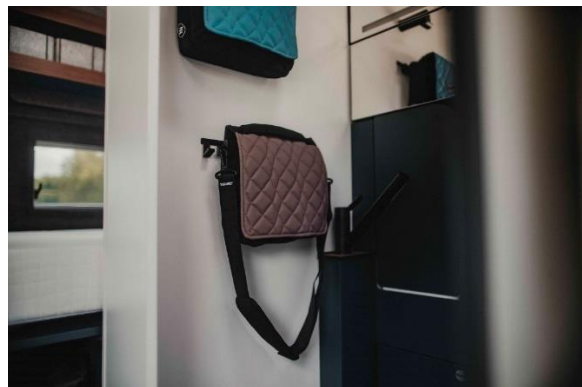
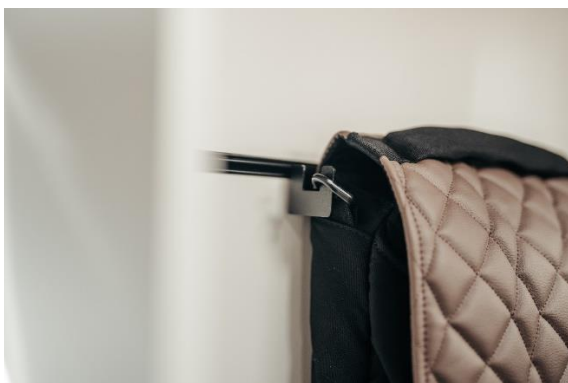
NB: Toalettmappeholderen er utviklet og godkjent eksklusivt og spesielt for den originale ERIBA-toalettmappen.

Dette er ikke inkludert i leveringsomfanget.

1. Hekt vekstposeholderen inn i skinnen og sørg for at den sitter riktig.



2. Toalettvesken kan henges opp med eller uten skulderrem.



(FIN) KIITOS

Olet valinnut ERIBA-tuotteen. Tuotesarjamme edustavat korkeinta laatua "Made in Germany", korkealaatuisia materiaaleja ja kestäväää rakennetta. Jotta voisit nauttia kasvupussitelineestäsi pitkään, suosittelemme, että tutustut näissä asennusohjeissa oleviin vinkkeihimme ja noudatat niitä aina huolellisesti.

TURVALLISUUSOHJEET

Huomaa, että kasvupussin pidike on säilytettävä turvallisessa paikassa matkan aikana. Se ei saa jäädä koukkuun kiskoon käytön aikana. On olemassa irtoamisen / putoamisen vaara. Kasvatuspussiteline on suunniteltu 3 kg:n sallitulle kokonaispainolle.

ASENNUS

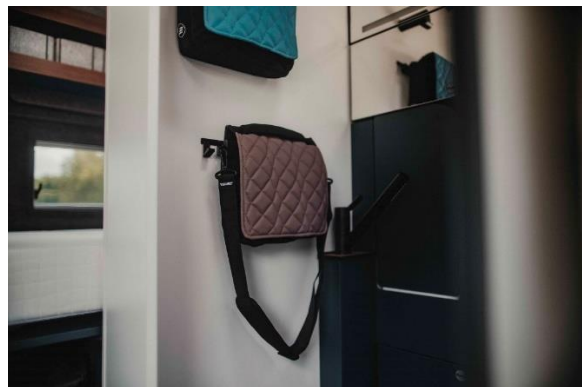
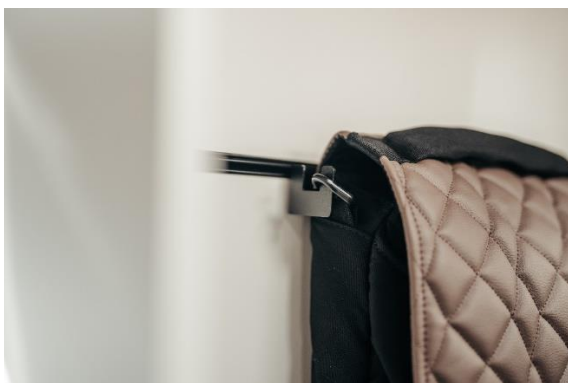
Huomautus: Toalettilaukun pidike on kehitetty ja hyväksytty yksinomaan ja erityisesti alkuperäiseen ERIBA-toalettilaukkuun.

Tämä ei sisälly toimitukseen.

1. Kiinnitä kasvupussin pidike kiskoon ja varmista, että se on oikein paikallaan.



2. Voit ripustaa toalettilaukun olkahihnalla tai ilman.



(SE) TACK

Du har valt en produkt från ERIBA. Våra produktlinjer står för högsta kvalitet "Made in Germany", högkvalitativa material och en hållbar konstruktion. För att du ska kunna ha glädje av din odlingspåsehållare under lång tid rekommenderar vi att du bekantar dig med våra tips i denna monteringsanvisning och att du alltid följer dem noggrant.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Observera att odlingspåsehållaren måste förvaras på ett säkert ställe under resan. Den får inte vara fastkrokad i skenan under drift. Det finns risk för att den lossnar och faller ner. Odlingspåsehållaren är konstruerad för en tillåten totalvikt på 3 kg.

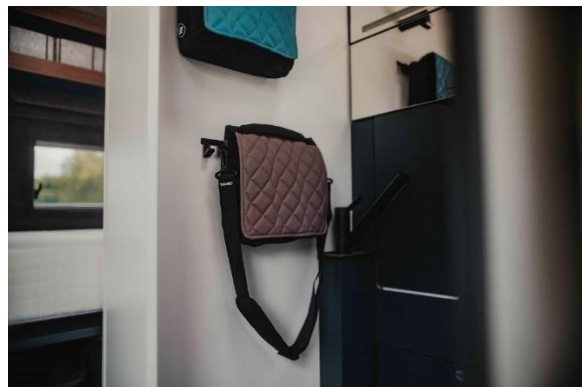
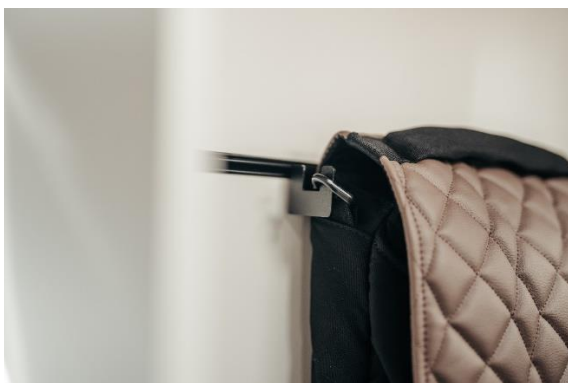
MONTERING

Observera: Necessärhållaren har utvecklats och godkänts exklusivt och specifikt för den ursprungliga ERIBA necessären.
Detta ingår inte i leveransomfattningen.

1. Haka fast odlingspåsehållaren i skenan och se till att den sitter ordentligt fast.



2. Du kan hänga necessären med eller utan axelrem.



(POL) DZIĘKUJEMY

Wybrałeś produkt firmy ERIBA. Nasze linie produktów wyróżniają się najwyższą jakością "Made in Germany", wysokiej jakości materiałami i trwałą konstrukcją. Aby mieć pewność, że uchwyt grow bag będzie służył przez długi czas, zalecamy zapoznanie się z naszymi wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji montażu i uważne przestrzeganie ich przez cały czas.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy pamiętać, że uchwyt torby do uprawy musi być przechowywany w bezpiecznym miejscu podczas podróży. Nie może on pozostawać zaczepiony o szynę podczas pracy. Istnieje ryzyko odzepienia się / upadku.

Uchwyt worka do uprawy został zaprojektowany z myślą o dopuszczalnej masie całkowitej wynoszącej 3 kg.

Montaż

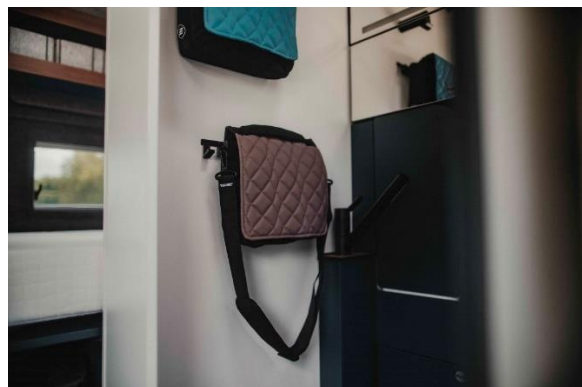
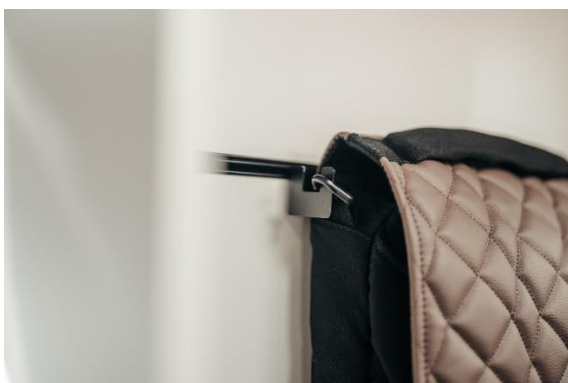
Uwaga: Uchwyt na kosmetyczkę został opracowany i zatwierdzony wyłącznie i specjalnie dla oryginalnej kosmetyczki ERIBA.

Nie wchodzi to w zakres dostawy.

1. Przymocuj uchwyt worka do szyny i upewnij się, że jest prawidłowo osadzony.



2. Kosmetyczkę można zawiesić z paskiem na ramię lub bez niego.



(CZ) DĚKUJEME

Vybrali jste si produkt od společnosti ERIBA. Naše produktové řady se vyznačují nejvyšší kvalitou "Made in Germany", vysoce kvalitními materiály a odolnou konstrukcí. Abyste si mohli držák na pěstební vak dlouho užívat, doporučujeme seznámit se s našimi radami v tomto návodu k montáži a vždy se jimi pečlivě řídit.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Vezměte prosím na vědomí, že držák pěstební tašky musí být během cestování uložen na bezpečném místě. Během provozu nesmí zůstat zavěšena na kolejnici. Hrozí nebezpečí odpojení / pádu. Držák pěstebního vaku byl navržen pro přípustnou celkovou hmotnost 3 kg.

Montáži

Poznámka: Držák toaletní tašky byl vyvinut a schválen výhradně a speciálně pro originální toaletní tašku ERIBA.

To není zahrnuto v rozsahu dodávky.

1. Zahákněte držák na pěstební vak do lišty a ujistěte se, že je správně umístěn.



2. Toaletní tašku můžete zavěsit s popruhem přes rameno nebo bez něj.

